

**Domstolens dom (Femte Afdeling) af 22. december 2017 — fuldbyrdelse af en europæisk arrestordre udstedt mod Samet Ardic (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Rechtbank Amsterdam — Nederlandene)**

(Sag C-571/17 PPU) <sup>(1)</sup>

*(Præjudiciel forelæggelse — præjudiciel forelæggelse efter hasteproceduren — politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager — europæisk arrestordre — rammeafgørelse 2002/584/RIA — procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne — betingelser for fuldbyrdelse — fakultative afslagsgrunde — artikel 4a, stk. 1, indsat ved rammeafgørelse 2009/299/RIA — arrestordre udstedt med henblik på fuldbyrdelse af frihedsstraf — begrebet »retssag, der førte til afgørelsen« — rækkevidde — person, der endeligt er idømt en frihedsstraf under en retssag, hvor han selv var til stede — frihedsstraf, hvis fuldbyrdelse efterfølgende bliver delvist udsat under overholdelse af visse vilkår — efterfølgende sag om tilbagekaldelse af udsættelsen på grund af overtrædelse af disse vilkår — sag om tilbagekaldelse af udsættelsen, der fandt sted, uden at den berørte selv var til stede)*

(2018/C 072/35)

Processprog: nederlandsk

**Den forelæggende ret**

Rechtbank Amsterdam

**Part i hovedsagen**

Sagsøgt: Samet Ardic

**Konklusion**

I det tilfælde, hvor den berørte selv var til stede under den straffesag, der førte til den retsafgørelse, hvorved han blev kendt skyldig i en overtrædelse og som følge heraf idømt frihedsstraf, hvis fuldbyrdelse efterfølgende delvist er blevet udsat under overholdelse af visse vilkår, skal begrebet »retssag, der førte til afgørelsen«, som omhandlet i artikel 4a, stk. 1, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne, som ændret ved Rådets rammeafgørelse 2009/299/RIA af 26. februar 2009, fortolkes således, at det ikke omfatter en efterfølgende sag om tilbagekaldelse af udsættelsen på grund af overtrædelse af nævnte vilkår under prøvetiden, for så vidt som afgørelsen om tilbagekaldelse, der er truffet efter en sådan sag, hverken ændrer den oprindeligt idømte strafs art eller længde.

<sup>(1)</sup> EUT C 402 af 27.11.2017.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Augstākā tiesa (Letland) den 20. november 2017 — »Balcia Insurance« SE**

(Sag C-648/17)

(2018/C 072/36)

Processprog: lettisk

**Den forelæggende ret**

Augstākā tiesa

**Parter i hovedsagen**

Kassationsappellant: »Balcia Insurance« SE

Anden part i sagen: AS »Baltijas Apdrošināšanas Nams«

**Præjudicielle spørgsmål**

- 1) Skal artikel 3, stk. 1, i Rådets direktiv 72/166/EØF<sup>(1)</sup> af 24. april 1972 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om ansvarsforsikring for motorkøretøjer og kontrollen med forsikringspligtens overholdelse (første direktiv) fortolkes således, at begrebet »færdsel med køretøjer« omfatter et tilfælde som det i hovedsagen omhandlede, nemlig åbning af dørene på et parkeret køretøj?
- 2) Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende, skal artikel 3, stk. 1, i Rådets direktiv 72/166/EØF af 24. april 1972 da fortolkes således, at begrebet »færdsel med køretøjer« omfatter et tilfælde som det i hovedsagen omhandlede, nemlig et tilfælde, hvor skaden på tredjemands ejendom forvoldes ved en passagers anvendelse af køretøjet?

<sup>(1)</sup> EFT 1972 L 102, s. 1.

**Appel iværksat den 8. december 2017 af Alex SCI til prøvelse af kendelse afsagt af Retten (Første Afdeling) den 10. oktober 2017 i sag T-841/16, Alex mod Kommissionen**

(Sag C-696/17 P)

(2018/C 072/37)

Processprog: fransk

**Parter**

*Appellant:* Alex SCI (ved avocat J. Fouchet)

*Den anden part i appelsagen:* Europa-Kommissionen

**Appellanten har nedlagt følgende påstande**

- Kendelse afsagt af Den Europæiske Unions Ret den 10. oktober 2017 annulleres i sin helhed, undtagen for så vidt som den anerkender, at Kommissionens afgørelse af 21. september 2016 kan gøres til genstand for et søgsmål.

Der træffes ny afgørelse i sagen, hvorved:

- Europa-Kommissionens afgørelse af 21. september 2016 annulleres.
- Det fastslås, at den støtte, der er udbetalt til CABAB af EFRU, den franske stat, Conseil régional d'Aquitaine og Conseil général des Pyrénées Atlantiques, er ulovlig og uforenelig med det indre marked.
- Europa-Kommissionen tilpligtes at betale samtlige sagens omkostninger, herunder advokatombkostningerne op til EUR 5 000.

**Anbringender og væsentligste argumenter****A. Formaliteten**

Appellanten har nedlagt påstand om, at Rettens afgørelse, hvorefter afgørelsen kan gøres til genstand for et søgsmål, fastholdes. Skrivelsen af 21. september 2016 udgør en retsakt, der kan gøres til genstand for et søgsmål i henhold til bestemmelserne i artikel 263, stk. 1, TEUF.

Hvad angår Alex SCI's søgsmålskompetence og søgsmålsinteresse har appellanten nedlagt påstand om, at Rettens kendelse ændres. Appellantens stilling på markedet er blevet påvirket som omhandlet i artikel 263, stk. 4, TEUF.